

INTERNAL MEDICINE ないかもんしんひょう 内科問診票

English えいご

Check all corresponding answers. あてはまるものにチェックしてください。

today's date / きょうのひづけ
yyyy年 mm月 dd日

Name 名まえ 名前				<input type="checkbox"/> Male 男 おとこ	<input type="checkbox"/> Female 女 おんな
DOB うまれたひ 生年月日	year 年	month 月	day 日	Phone number でんわ 電話	
Address じゅうしょ 住所					
Nationality こくせき 国籍				Language ことば 言語	
Do you have health insurance? けんこうほけん 健康保険はありますか <input type="checkbox"/> Yes はい <input type="checkbox"/> No いいえ					

■What are your symptoms? どうしましたか

- fever(ねつ 熱)
- sore throat のどが痛い
- cough せき
- headache 頭が痛い
- chest pain 胸が痛い
- rash ほっしん
- heart palpitation 動悸
- shortness of breath 息切れ
- swelling むくみ
- dizziness めまい
- tightness in chest お腹が痛い
- abdominal pain お腹が痛い
- stomachache 胃が痛い
- high blood pressure 高血圧
- numbness しびれ
- excessive thirst 喉が渇く
- weight loss 体重が減る
- distended abdomen お腹が張る
- decreased appetite 食欲なし
- abdominal pain お腹が痛い
- vomiting 嘔吐
- nausea 吐き気
- diarrhea 下痢
- bloody stool 血便
- weak だるい
- excessive fatigue 疲れる
- others そのた

■How long have you had these problems? それはいつからですか

Since _____ yyyy年 _____ mm月 _____ dd日

■Do you have any food or medication allergies? 薬や食べ物のアレルギーはありますか

- Yes はい → medication 薬 food 食べ物 others そのた No いいえ

■Are you currently taking medication? いま薬を飲んでますか

- Yes はい → If you have any with you, please show them. 持っていれば見せてください No いいえ

■Are you pregnant or is there a possibility of pregnancy? いま妊娠中、または妊娠の可能性はありますか

- Yes はい → _____ months ケ月 No いいえ I don't know わからない

■Are you currently breastfeeding? 授乳中ですか Yes はい No いいえ

■What illnesses have you had in the past? いままでにかかった病気はありますか

- gastrointestinal disorder 胃腸の病気
- liver disease 肝臓の病気
- heart disease 心臓の病気
- kidney disease 腎臓の病気
- tuberculosis 結核
- diabetes 糖尿病
- asthma ぜんそく
- high blood pressure 高血圧症
- AIDS/HIV エイズ
- thyroid problems 甲状腺の病気
- syphilis 梅毒
- others そのた

■Are you currently under medical treatment? いま治療している病気はありますか Yes はい No いいえ

■Have you ever had any operations? 手術を受けたことはありますか Yes はい No いいえ

■Have you ever had any trouble with anesthesia? 麻酔のトラブルがありましたか Yes はい No いいえ

■Can you arrange an interpreter by yourself for your next visit? 今後、通訳を連れてくることができますか

- Yes はい No いいえ